



## 人权理事会

普遍定期审议工作组

第二十五届会议

2016年5月2日至13日

## 联合国人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议附件第 15(c)段和理事会第 16/21 号决议附件第 5 段汇编的材料概述

## 塔吉克斯坦\*

本报告是 18 个利益攸关方为普遍定期审议所提供材料<sup>1</sup>的概述。报告根据人权理事会第 17/119 号决定通过的一般准则编写，其中不含联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)的任何意见、看法或建议，亦不含对具体主张的任何判断或评定。报告所载资料均在尾注中一一注明出处，对原文尽可能不作改动。根据人权理事会第 16/21 号决议的规定，报告酌情单列一章，收录完全依照《巴黎原则》获资格认证的受审议国国家人权机构提供的材料。凡所收到的材料，均可在人权高专办的网站上查阅全文。编写本报告时考虑到普遍定期审议的周期及周期内发生的变化。

\* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。



## 利益攸关方提供的材料

### A. 背景和框架

#### 1. 国际义务范围<sup>2</sup>

1. 建议塔吉克斯坦批准《残疾人权利公约》<sup>3</sup>、《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》<sup>4</sup>、《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》<sup>5</sup> 和关于无国籍问题的两项公约<sup>6</sup>。

2. 联署材料 5 建议塔吉克斯坦作出声明，承认禁止酷刑委员会有权接受和审议个人来文。<sup>7</sup>

#### 2. 宪法和法律框架

无

#### 3. 体制和人权基础设施以及政策措施

3. 联署材料 5 建议塔吉克斯坦确保人权监察员能独立行使职能。<sup>8</sup>

4. 联署材料 3 建议请独立非政府组织的代表担任塔吉克斯坦国际人权义务履行问题委员会的委员。<sup>9</sup>

5. 联署材料 3 指出，2013 年酷刑问题行动计划缺少明确的指标，无法衡量其执行情况。地方的人权组织没有参与该行动计划的起草工作。<sup>10</sup>

6. 联署材料 6 指出，2011 年至 2020 年提高妇女作用问题战略中没有指标，阻碍了对其执行情况的监测。且缺少性别事务预算和国家拨款，用于执行在该战略的框架内通过的各项方案和行动计划。<sup>11</sup>

### B. 与人权机制的合作

7. 联署材料 7/性权利倡议称，某些致力于保护男女同性恋、双性恋和变性者与性工作者的权利以及性健康和生殖健康权的组织未受到邀请参加关于执行 2011 年普遍定期审议期间所提建议的讨论。联署材料 7/性权利倡议指出，塔吉克斯坦未能充分执行关于让民间社会参与普遍定期审议后续工作的建议 88.9。<sup>12</sup>

#### 与特别程序的合作

8. 联署材料 5 建议塔吉克斯坦向人权理事会所有特别程序的任务负责人发出长期邀请。<sup>13</sup> 国际人权服务社建议塔吉克斯坦加强与联合国的合作，包括在个人案件方面加强合作，迅速务实地答复指控信和特别程序任务负责人发出的紧急呼吁。<sup>14</sup>

## C. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

### 1. 平等和不歧视

9. 联署材料 5 指出，塔吉克斯坦缺少全面的反歧视法律。国内法律没有规定禁止以残疾、年龄和性取向为由歧视他人，也没有直接和间接歧视的定义。<sup>15</sup>

10. 欧洲安全与合作组织民主制度和人权办公室(欧安组织民主人权办)称，在塔吉克斯坦，仍然存在关于男女在家庭和社会中传统角色和职责的社会、文化、宗教规范。<sup>16</sup> 国际反歧视倡导者中心提到了对妇女的结构性歧视。<sup>17</sup>

11. 联署材料 6 建议塔吉克斯坦消除歧视妇女的陈旧观念和传统态度以鼓励男女共同承担家庭职责、消除结构性不平等和职业隔离，以及采取措施缩小两性薪酬差距。<sup>18</sup>

12. 联署材料 7/性权利倡议指出，塔吉克斯坦普遍存在厌恶同性恋和变性者的现象，在媒体上也是如此，且男女同性恋、双性恋和变性者不仅在工作场所受到歧视，还会受到医务工作者的歧视。<sup>19</sup> 联署材料 7/性权利倡议提到记录在案的暴力侵害男女同性恋、双性恋和变性者的事件，包括执法人员暴力侵害他们的事件。1998 年，法律已不再将同性性行为定为犯罪，但警方仍组织过对同性恋和双性恋男子会面区的突袭，非法逮捕和拘留了若干人。<sup>20</sup>

13. 联署材料 7/性权利倡议指出了针对性工作者的仇恨犯罪和歧视。他们得不到医疗服务，还受到医务人员的虐待和口头侮辱。性工作者常常遭到警察暴力侵害，且常常在警方突袭时被迫接受艾滋病毒和性病检测以及其他医学检查。<sup>21</sup>

14. 联署材料 7/性权利倡议建议塔吉克斯坦谴责执法人员暴力侵害和酷刑折磨男女同性恋、双性恋和变性者以及性工作者的行为，并废除针对这些人群的“道德”突袭。<sup>22</sup>

15. 联署材料 7/性权利倡议建议推行全面的仇恨犯罪法律，将性取向和性别身份作为一种偏见来源，并实施方案防止仇恨犯罪、歧视和暴力。<sup>23</sup> 联署材料 7/性权利倡议建议塔吉克斯坦消除媒体上的仇恨言论，包括针对男女同性恋、双性恋和变性者以及性工作者的仇恨言论。<sup>24</sup>

### 2. 生命权、人身自由和安全权

16. 联署材料 2 注意到塔吉克斯坦已暂停执行死刑和处决，并报告称该国虽已接受了若干项关于批准《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》的普遍定期审议建议，但尚未批准该议定书。死刑未被废除。<sup>25</sup>

17. 人权观察社报告称，酷刑和虐待现象仍然普遍。警察和调查员使用刑讯逼供。人权观察社忆及，塔吉克斯坦曾对一项关于消除使用酷刑现象的普遍定期审议建议表示了支持。<sup>26</sup>

18. 联署材料 3 注意到关于酷刑定义的多项普遍定期审议建议<sup>27</sup>，报告称塔吉克斯坦已将符合《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》的酷刑定义引入了《刑法》。然而，常用于此类犯罪的刑罚与犯罪的严重程度不匹配。<sup>28</sup>

19. 人权观察社建议塔吉克斯坦公开承认酷刑问题的广度和严重程度，并执行酷刑问题特别报告员根据 2012 年和 2014 年对该国的访问提出的各项建议。<sup>29</sup>

20. 联署材料 4 提到了军事委员会代表侵犯被征入伍者人权的行为，包括任意拘留和不人道对待。联署材料 4 称，军队代表使用多种方法将人强征入伍，包括殴打和敲诈。塔吉克斯坦总统已发布命令，要求消除一切形式的非法征兵，在此之后，任意逮捕和强迫部署被征入伍者的案件数量有所减少。<sup>30</sup>

21. 联署材料 3 提到了记录在案的武装部队中的酷刑和虐待案件，包括欺凌案件。欺凌新兵是军队的常态。<sup>31</sup> 联署材料 4 称塔吉克斯坦未能确保彻查军事人员遭不人道对待的案件并向受害者提供适当赔偿。<sup>32</sup> 联署材料 5 提出了类似意见。<sup>33</sup>

22. 人权观察社称，2013 年，塔吉克斯坦应若干项普遍定期审议建议的请求，通过了家庭暴力法。但是，据报告，该法仍然没有得到执行，且家庭暴力的受害者仍未得到充分保护。<sup>34</sup> 国际人权服务社称，暴力侵害妇女问题仍然严峻。<sup>35</sup> 联署材料 7/性权利倡议称，2013 年以来，家庭暴力案件均未得到正式登记。家庭暴力的受害者由于害怕遭到迫害以及担心警方和司法部门应对不力，并不总会报案。<sup>36</sup> 联署材料 6 称，家庭暴力虽不属于刑事犯罪，但仍属于行政违法行为。<sup>37</sup>

23. 联署材料 6 称，2013 年法确定了向家庭暴力受害者发布保护令的条件，但没有对必要的手续作出规定。<sup>38</sup> 联署材料 7/性权利倡议称，面向家庭暴力受害者的庇护所非常少。<sup>39</sup>

24. 终止一切体罚儿童行为全球倡议指出，塔吉克斯坦对若干项关于禁止一切体罚儿童行为的普遍定期审议建议表示了支持。<sup>40</sup> 教育法明令禁止在校内和学前教育中实施体罚。但是，家庭暴力法没有明确禁止家中体罚。该国也没有明确禁止在所有替代照料设施和惩戒机构内实施体罚。建议塔吉克斯坦禁止在一切场合对儿童实施体罚。<sup>41</sup>

25. 联署材料 6 称，诸多领域都在广泛使用童工。联署材料 6 建议塔吉克斯坦打击最恶劣形式的童工并废除这一做法，包括在棉花业领域。<sup>42</sup>

### 3. 司法(包括有罪不罚问题)和法治

26. 联署材料 5 称，塔吉克斯坦的司法部门并不独立。总统根据司法委员会的建议决定法官的任免，而司法委员会属于行政部门的。<sup>43</sup> 国际人权服务社建议塔吉克斯坦确保司法系统独立。<sup>44</sup> 律师互助组织建议塔吉克斯坦继续执行第

88.44 号和第 88.45 号<sup>45</sup> 普遍定期审议建议，以便确保司法系统妥善行使职能。<sup>46</sup>

27. 联署材料 4 建议塔吉克斯坦禁止军事法庭对平民行使司法管辖权。<sup>47</sup>

28. 律师互助组织指出，检察部门在刑事诉讼程序中发挥着主导作用。<sup>48</sup> 联署材料 5 建议调整检察院的权力，使之符合国际标准，确保法院诉讼程序中控辩双方手段平等。还应剥夺检察院中止执行已宣判判决的权力。<sup>49</sup>

29. 国际律师协会人权研究院(国际律协人权院)称，2015 年生效的关于辩护和律师业的新法律设立了单一、统一的律师协会，强制所有律师加入，以替代现有的各个律师协会。<sup>50</sup> 律师互助组织对政府设立全国律师协会的工作表示欢迎。但是，该法在司法部下设了一个资格审定委员会，负责授予和撤销律师资格。律师互助组织感到关切的是，当前代理有争议案件的律师可能会因行政部门的干预而无法恢复律师资格。<sup>51</sup> 国际律协人权院表达了类似关切。<sup>52</sup>

30. 律师互助组织称，律师难以不受干预地履行职责。<sup>53</sup> 联署材料 3 报告称，警方调查员往往数天不允许律师与当事人会面，律师往往只能在还押听审时乃至之后才能第一次见到自己的当事人。<sup>54</sup> 律师互助组织指出，有信息显示，高关注度案件的代理律师常常遭到检察官或执法机构成员的威胁或人身伤害、恐吓，以及不当干预。<sup>55</sup>

31. 联署材料 3 建议塔吉克斯坦确保律师能不受阻碍地与其当事人接触，无论其当事人处于拘留的哪一阶段或被关押在何种拘留场所。<sup>56</sup> 律师互助组织建议塔吉克斯坦防止律师在履行专业职责时受到威胁、恐吓、骚扰或不当干预，并确保有效调查、公开谴责针对律师的犯罪、骚扰和其他侵害行为，对责任人提起公诉。<sup>57</sup> 律师互助组织建议塔吉克斯坦修正辩护法，确保资格审定委员会不再是司法部的下属机构，并确保新的资格考试对过去的资格不予追溯承认，以迫使当前所有从业律师都重新接受资格审定。<sup>58</sup>

32. 国际律协人权院称，法律援助的提供较为落后。法律规定，可在特定情况下免费提供法律援助。但是，国家并没有为提供法律援助划拨预算。考虑到律师们所完成的工作量，政府亏欠着他们大量资金。<sup>59</sup>

33. 联署材料 3 称，国内法律向被拘留者提供了法律保障措施，但未明确说明何时将有关人员视为被拘留者。在实际情况下，有关人员被事实上拘留后，往往在若干小时后才被视为被拘留者，有时甚至需要几天。塔吉克斯坦虽然对关于将实施拘捕的警员身份加入拘留记录的普遍定期审议建议<sup>60</sup>表示了支持，但未相应修正《刑事诉讼法》。<sup>61</sup>

34. 联署材料 3 称，《刑事诉讼法》规定，还押听审应在有关人员被拘留后 72 小时内举行。而实际情况是，被拘留者被带见法官时往往已经过了 72 小时的时限。<sup>62</sup> 联署材料 3 建议塔吉克斯坦修正《刑事诉讼法》，确保举行还押听审的时间不得晚于拘留后 48 小时。<sup>63</sup>

35. 联署材料 5 指出,对剥夺人身自由的场所,缺少公共监督机制。<sup>64</sup> 联署材料 3 指出,2014 年,塔吉克斯坦在监察员办公室内设立了督查小组,由监察员办公室的工作人员和民间社会的代表组成。对这些人员是否能不受限制地进行突击督查,人们存在关切。自 2015 年初起,督查小组查访并不需要提前通知,但拘留场所的管理方似乎总能提前获悉查访。督查小组收到酷刑指控后,拘留场所的管理方会允许监察员办公室的工作人员进入,但不允许来自民间社会的小组成员进入。<sup>65</sup>

36. 联署材料 3 建议塔吉克斯坦设立有效的国家预防机制,并允许红十字国际委员会和各独立的非政府组织不受阻碍地查访所有拘留场所、征兵委员会和军事单位。<sup>66</sup>

37. 联署材料 3 称,当局只对少数涉及酷刑指控的案件予以了正式调查,对许多案件只采取了纪律处罚程序。许多酷刑受害者因为害怕遭到报复而没有提出申诉。<sup>67</sup> 联署材料 3 注意到有两项普遍定期审议建议请塔吉克斯坦设立独立的申诉机制<sup>68</sup>,并报告称,该国检察院已发表声明,表示申诉数量不多,因此不需要此类机制。<sup>69</sup>

38. 人权观察社建议塔吉克斯坦确保对所有酷刑和虐待指控以及所有拘留期间的死亡案件予以快速、彻底和公正的调查。<sup>70</sup> 联署材料 3 建议塔吉克斯坦设立一个独立的机构,具备足够的权力和职权,能够对酷刑和虐待指控开展独立调查。<sup>71</sup>

39. 联署材料 3 建议塔吉克斯坦确保在所有诉讼程序中,对通过酷刑或虐待获得的证词或供词均不予采信,除非是用于指证据称实施酷刑或虐待的人员。联署材料 3 建议塔吉克斯坦责成还押听审的法官询问被拘留者在拘留期间的待遇,若被拘留者申诉曾遭到酷刑或虐待,或有任何迹象显示被拘留者曾遭到此种对待,则下令开展有效调查。<sup>72</sup>

40. 联署材料 3 称,国内法律并未规定犯下酷刑或虐待行为的人员不可享受囚犯大赦。联署材料 3 感到关切的是,法律中载有适用于酷刑罪和虐待罪的诉讼时效。<sup>73</sup> 联署材料 3 建议塔吉克斯坦立法规定犯下酷刑或虐待行为的人员不可享受囚犯大赦,并废除酷刑罪和虐待罪的诉讼时效。<sup>74</sup>

41. 联署材料 5 注意到塔吉克斯坦缺少关于酷刑受害者复原的法律,并指出酷刑受害者往往得不到公平和适足的赔偿。<sup>75</sup> 联署材料 3 建议塔吉克斯坦确保法律规定受害者享有补救权,包括无论酷刑的责任人是否被绳之以法,都有权就酷刑造成的损害,获得公平和适足的赔偿和复原。<sup>76</sup>

42. 联署材料 5 称,2010 年至 2015 年全国青少年司法改革行动计划存在若干缺陷,且该计划的中期执行报告并未公布。塔吉克斯坦已重新将单独禁闭定为青少年纪律措施。在杜尚别之外的临时拘留或审前拘留中心,青少年被与成年人关押在一起。该国没有采取具体措施,对涉及儿童受害者或儿童证人的刑事案件设立

儿童友好型程序。法律也没有规定，在儿童是犯罪受害者或证人的案件中，必须有律师和心理学家参与。<sup>77</sup>

#### 4. 隐私权、婚姻权和家庭生活权

43. 联署材料 7/性权利倡议建议塔吉克斯坦推出并执行明确的姓名和性别标记变更程序，供希望根据自身性别身份更改护照信息和其他身份证件变性人使用。<sup>78</sup>

44. 联署材料 7/性权利倡议称，塔吉克斯坦的最低结婚年龄为 18 岁。许多父母要求女儿辍学并强迫她们结婚。由于其中一方未满 18 岁，这种夫妻无法进行正式的结婚登记，于是许多人求助于当地的宗教领袖(毛拉)，毛拉会在夫妻未经正式登记的情况下主持婚礼。政府规定，毛拉不得为没有结婚证的夫妻主持宗教婚礼，但这一决定没有得到充分执行，未经正式登记的早婚现象仍在发生。<sup>79</sup>

45. 联署材料 6 称，寄养或监护人制度没有发挥作用。被剥夺了父母照料的儿童被临时安置在孤儿院或寄宿学校，在这些地方生活数年，成为了所谓的社会孤儿。<sup>80</sup>

#### 5. 宗教和信仰自由、言论自由、结社自由、和平集会自由，以及公共和政治生活参与权

46. 人权观察社称，当局继续严格限制宗教自由，包括宗教教育和礼拜。<sup>81</sup> 联署材料 2 称，宗教自由法禁止未经登记的宗教组织开展活动，且对礼拜场所、宗教文献、宗教教育和其他宗教活动施以了严重的限制。<sup>82</sup> 论坛 18<sup>83</sup>、久比利活动社<sup>84</sup>、国际反歧视倡导者中心<sup>85</sup>和维护自由同盟国际<sup>86</sup>提出了类似意见。耶和華基督徒见证人欧洲联合会认为，塔吉克斯坦没有执行一项关于保障宗教和礼拜自由的普遍定期审议建议。<sup>87</sup>

47. 联署材料 2 称，编制、进口和分发宗教材料需要得到国家宗教事务委员会的许可。被认为不当的材料会被没收。<sup>88</sup> 久比利活动社称，2011 年宗教法修正案规定，人们必须先在国内接受由国家许可的机构提供的宗教教育，方能出国获得宗教教育。由于国内没有机构教授基督教教义，基督徒在国内和国外均无法获得神学教育。<sup>89</sup>

48. 人权观察社称，塔吉克斯坦以打击极端主义为借口，继续实行对若干穆斯林团体的禁令。耶和華见证人等一些基督教少数派别也被禁止。<sup>90</sup> 耶和華基督徒见证人欧洲联合会着重指出，当局屡次驳回耶和華见证人重新登记的申请。<sup>91</sup> 当局剥夺了他们举行宗教集会和编制宗教文献的权利，且其成员有可能因当局声称他们从事非法宗教活动而遭到逮捕、拘留、殴打和驱逐出境。<sup>92</sup>

49. 联署材料 2 称，塔吉克斯坦扶持伊斯兰教哈乃斐派，损害了伊斯兰教的其他派别。<sup>93</sup> 论坛 18 注意到塔吉克斯坦限制了人均清真寺的数量，并指出未经许可的清真寺会被拆毁。<sup>94</sup> 人权观察社称政府禁止未经登记的穆斯林教育，曾对宗教教员提起行政指控，并且管制布道内容。<sup>95</sup> 论坛 18 指出，除最大的几所清真寺外，

其他所有清真寺均被禁止举行伊斯兰教布道。<sup>96</sup> 人权观察社指出，宗教服饰受到限制，且教育机构内禁止穿戴头巾。蓄须人员不得进入公共建筑。<sup>97</sup> 联署材料 2 和论坛 18 报告称，存在执法人员强行给穆斯林男子剃须的情况。<sup>98</sup>

50. 人权观察社称，父母职责法规定，父母必须防止未满 18 岁的子女参加宗教活动，国家批准的宗教教育不在此列。<sup>99</sup> 久比利活动社<sup>100</sup>、国际反歧视倡导者中心<sup>101</sup>、维护自由同盟国际<sup>102</sup>和论坛 18<sup>103</sup>提出了类似意见。维护自由同盟国际认为，该法违反了《公民权利和政治权利国际公约》第十八条以及《儿童权利公约》第 14 条。<sup>104</sup>

51. 人权观察社建议塔吉克斯坦修正宗教自由方面的限制性法律，使之符合国际承诺和欧安组织的承诺。<sup>105</sup> 联署材料 2<sup>106</sup>、久比利活动社<sup>107</sup>、国际反歧视倡导者中心<sup>108</sup>和维护自由同盟国际<sup>109</sup>提出了类似建议。

52. 联署材料 4 称，塔吉克斯坦法律规定，人人有权选择服替代役。但是，由于缺少替代役方面的专门法律，人们不可能享有这一权利。<sup>110</sup>

53. 联署材料 1 称，塔吉克斯坦对六项关于言论自由的普遍定期审议建议表示了支持并推行了一些积极的法律改革。但是，言论自由方面的实际情况并没有改善。<sup>111</sup> 人权观察社称，当局试图限制媒体自由和获取独立信息的渠道。<sup>112</sup>

54. 联署材料 1 欢迎塔吉克斯坦于 2012 年通过一项关于大众传媒的法律，该法中包括若干积极的方面，包括规定了侵犯媒体自由要承担法律责任以及禁止对批评性意见进行审查和政治迫害。但是，记者仍会遭到诉讼骚扰，且批评政府者常会遭到刑事和民事指控。<sup>113</sup>

55. 人权观察社报告称，虽然 2012 年的法律修正案从刑法中删去了诽谤罪，但塔吉克斯坦仍然保留了对侮辱总统或其他政府官员行为的刑事制裁。<sup>114</sup> 联署材料 1 和人权观察社忆及，塔吉克斯坦曾对关于不再将诽谤和侮辱定为刑事犯罪的普遍定期审议表示了支持。<sup>115</sup>

56. 联署材料 1 称，持批评意见的记者常常遭到民事诽谤诉讼，且法院会对他们处以过重的惩罚，意图使记者保持沉默。<sup>116</sup> 联署材料 1 解释称，《民法》中关于民事诽谤的条款不符合言论自由方面的国际标准。这些条款对诽谤言论规定的经济赔偿额度过高，对用于辩驳诽谤主张的答辩依据规定不足，也未对事实性言论和见解性言论予以区分，而根据国际法，见解性言论也应得到相当程度的保护。<sup>117</sup>

57. 联署材料 1 称，信息获取法执行不力，且塔吉克斯坦政府愈发试图管制获取信息的渠道。<sup>118</sup> 联署材料 2 称，一项 2015 年出台的新法规要求政府机构将消息和新闻稿发送至霍瓦尔国家通讯社，其他媒体在报道官方活动时只能援引这家通讯社的新闻。媒体代表担忧当局会利用这一法规剥夺媒体获得官方活动第一手资料的机会。<sup>119</sup>

58. 联署材料 5 称，目前，塔吉克斯坦仍存在不走法律程序封锁独立大众传媒网站和社交网络的现象，阻碍了人们获取信息。<sup>120</sup> 人权观察社称，电信局常以维护国家安全为借口下令封锁网站。<sup>121</sup> 联署材料 1 报告了若干起未经法院裁决就大规模封锁互联网资源和网站接入的事件，封锁的目的是压制政治和社会激进主义。<sup>122</sup> 联署材料 1 称，塔吉克斯坦于 2014 年出台了多项法律修正案，使政府能够在宣布国家进入紧急状况后，在没有法院命令的情况下封锁移动服务和互联网接入。<sup>123</sup>

59. 人权观察社建议塔吉克斯坦废除对媒体的过度限制，包括 2015 年禁止媒体在不援引官方国家通讯社霍瓦尔社的情况下报道政府行动和政策的规定，尊重信息自由并容忍一切形式的合法言论。<sup>124</sup> 联署材料 2 建议塔吉克斯坦停止任意封锁网站接入和手机服务，并确保居民能够不受阻碍地获取信息。<sup>125</sup>

60. 联署材料 1 建议塔吉克斯坦废除《刑法》中剩余的诽谤和侮辱条款<sup>126</sup>，并修正《民法》，确保除其他外，任何人均不会因就公众关心的事务发表见解而承担法律责任。<sup>127</sup>

61. 联署材料 1 建议塔吉克斯坦改革电视和广播法，使之符合言论自由方面的国际标准，包括设立独立的监管机构以及确保尊重编辑政策自由。<sup>128</sup>

62. 联署材料 1 建议塔吉克斯坦释放所有被任意拘留的记者。<sup>129</sup> 联署材料 2 建议塔吉克斯坦谴责恐吓及骚扰媒体和记者的行为，并确保任何此类事件都会得到彻底和公正地调查，将责任人绳之以法。<sup>130</sup>

63. 联署材料 2 报告称，塔吉克斯坦限制了结社自由并对人权维护者施加压力。<sup>131</sup> 联署材料 3 对非政府组织面临越来越大的压力表示关切。<sup>132</sup> 国际人权服务社报告称，人权维护者仍然遭到政府的骚扰和威胁。<sup>133</sup>

64. 联署材料 2 称，2015 年民间社会的境况严重恶化，从事人权和其他敏感问题工作的非政府组织的境况尤为恶化。2011 年普遍定期审议以来，诸多非政府组织的活动受到了税务委员会和安全机构的审查，有些组织遭到了警告和惩罚。2015 年这一趋势有所加剧。人权维护者的工作环境已经恶化，而活动人士、律师和记者则受到政府施压，要他们搁置或不处理特定的政治敏感问题。<sup>134</sup>

65. 联署材料 5 报告称，2015 年公共结社法修正案规定，非政府必须向司法部登记来自外国的资金以及赠款。<sup>135</sup> 联署材料 2 提到，有人关切地指出，该修正案给非政府组织增添了不必要的行政负担，且可能会被用来阻碍非政府组织获得资金。<sup>136</sup>

66. 国际人权服务社建议塔吉克斯坦在民间社会的积极参与下修正公共结社法，确保其符合国际人权法律。<sup>137</sup> 人权观察社建议塔吉克斯坦允许独立的人权团体和其他民间社会团体能够不受阻碍地运作，从而支持发展出有力、活跃和独立的民间社会。<sup>138</sup>

67. 联署材料 1 称，2011 年普遍定期审议期间，塔吉克斯坦对一项关于和平集会权的建议表示了支持。<sup>139</sup> 然而，抗议仍然少见，且政府继续将任何形式的抗议称为安全威胁。2014 年公共集会法对和平集会自由予以了大量限制，仍然载有过去法律中存在问题的要求，规定大规模集会的组织者必须在集会前 15 天获得许可、限制了可用于举行集会的时间和地点，将许多地区设为了禁止抗议区，并且禁止夜间集会。该法还禁止外国公民、无国籍人和有行政违法前科的人员组织大规模活动或集会。<sup>140</sup> 联署材料 5 建议塔吉克斯坦使公共集会法符合和平集会权方面的国际标准。<sup>141</sup>

68. 人权观察社称，当局扩大了对政治反对派的打击范围。<sup>142</sup> 国际人权服务社称，政治反对派会遭到恐吓和威胁。<sup>143</sup> 欧安组织民主人权办指出，塔吉克斯坦伊斯兰复兴党这一反对党面对的压力尤其大。<sup>144</sup> 人权观察社报告称，2015 年，该反对党未能进入议会，党领袖担心被当局以捏造的罪名起诉而流亡国外。司法部已经下令解散该党。<sup>145</sup> 欧安组织民主人权办报告称，2015 年 9 月有 13 名党员被捕，总检察长正式指控该党主席涉嫌参与 9 月 4 日的武装冲突。该党主席对这些指控均予以否认。<sup>146</sup>

69. 联署材料 2 建议塔吉克斯坦确保各政党的运作不受阻碍或骚扰。<sup>147</sup> 国际人权服务社建议塔吉克斯坦释放所有被任意拘留的政治反对派人士。<sup>148</sup>

70. 欧安组织民主人权办称，虽然塔吉克斯坦通过了全国提高妇女作用战略，但妇女对政治和公共生活的参与程度仍然较低。该国没有采取临时特殊措施和激励机制来鼓励政党提名女性候选人。<sup>149</sup>

71. 欧安组织民主人权办认为，2015 年议会选举是在有限的政治空间内举行的。对被选举权、言论和集会自由以及媒体宣传的限制制约了民众作出自由和知情选择的机会。<sup>150</sup> 欧安组织民主人权办指出，限制性的候选人登记要求导致 2013 年的总统选举中没有真正的选择，也没有真正体现多边主义。<sup>151</sup> 2013 年和 2015 年，欧安组织民主人权办的报告提出了若干项建议，希望塔吉克斯坦使选举充分符合民主选举方面的欧安组织承诺和国际标准。<sup>152</sup>

## 6. 社会保障权和适足生活水准权

72. 联署材料 6 称，塔吉克斯坦一半以上的人口无法获得饮用水，人们饮用取自不安全水源的水，并用其满足家庭需求。<sup>153</sup>

73. 联署材料 6 建议塔吉克斯坦制定面向最弱势人群的社会住房政策，提高用于修建补贴住房的国家拨款，确保人们可以获得有关城市建造计划的信息，并鼓励公众参与此类计划的制定工作。<sup>154</sup>

74. 人权观察社建议塔吉克斯坦维护因罗贡坝和水电站而被重新安置或以其它方式受其影响的所有人员的社会和经济权利，并提供充足的重新安置补偿，确保他们在重新安置区能够获得充足的饮用水、适当的卫生设施以及教育、医疗和就业机会。<sup>155</sup>

## 7. 健康权

75. 联署材料 6 称，由国家预算承担的特殊人群强制医疗保险没有发挥作用。<sup>156</sup>

76. 联署材料 7/性权利倡议称，塔吉克斯坦有一系列涉及性健康和生殖健康的政策和方案，但是，这些政策和方案都存在局限且效率低下。各项方案常常因为包括资金限制在内的各种原因而得不到执行。<sup>157</sup> 联署材料 7/性权利倡议建议塔吉克斯坦提高中学性教育课程的治疗，并推出面向年龄较低的小学生的类似课程，以符合教科文组织和人口基金的性教育指南。<sup>158</sup> 联署材料 7/性权利倡议建议塔吉克斯坦就性健康和生殖健康权问题向青少年赋权和开展教育，并让他们更容易获得性健康和生殖健康服务。<sup>159</sup>

77. 联署材料 6 称，心理健康方面的资金不足，且 2012 年至 2015 年心理健康问题战略和政策草案尚未得到通过。<sup>160</sup>

## 8. 受教育权

78. 联署材料 6 称，塔吉克斯坦教师短缺，学前教育机构覆盖面不足，女童辍学率高。联署材料 6 建议塔吉克斯坦除其他外，提高教育的覆盖面和质量，特别是在农村地区，并制定方案确保儿童能够获得学前教育。<sup>161</sup>

## 9. 残疾人

79. 联署材料 6 建议塔吉克斯坦采用符合国际标准的定义残疾的新标准。<sup>162</sup>

80. 联署材料 6 称，2013 年教育法包括了全纳教育的定义，并为残疾儿童进入公立学校接受教育提供了保障。然而，提供全纳教育的学校主要位于大城市，各区域的全纳教育仍然存在问题。由于缺少全纳教育教材和课程，全纳教育的质量受到了影响。教师对如何教导有特殊需求的儿童的知识掌握不足。有生理和精神残疾的儿童均在特殊的教育机构接受教育，因此导致残疾儿童被机构照管。<sup>163</sup>

81. 联署材料 6 称，由于缺少执行机制，关于残疾人就业配额的法律条款尚未得到加强，因此，通过配额制度获得就业的残疾人人数仍然较少。联署材料 6 指出，近期有多例残疾人被解聘的情况。<sup>164</sup>

82. 联署材料 6 指出，残疾人难以使用公共基础设施，且公共建筑和交通设施通常不适应残疾人的需求。<sup>165</sup>

## 10. 少数群体

83. 欧安组织民主人权办称，塔吉克斯坦《宪法》没有一处直接提到少数民族，但载有不歧视原则和权利平等原则。《宪法》规定，塔吉克语为国家官方语言，俄语是不同民族间的交流用语。<sup>166</sup>

84. 联署材料 6 建议塔吉克斯坦在教育部内设立一个部门，负责为以俄语、乌兹别克语、吉尔吉斯斯坦语和土库曼语教学的学校制定教材，并通过一项长期计划，出版这些学校的教科书和教材。<sup>167</sup>

#### 11. 移徙者、难民和寻求庇护者

85. 联署材料 6 称，《2011 年至 2015 年塔吉克公民海外劳动移徙战略》设立了一项机制，以便归国移民能够重新融入该国经济。但是，由于缺少资金与合格的工作人员，2012 年建立的若干重新融入中心并未发挥作用。联署材料 6 认为，归国移民的重新融入和就业措施并不得力。<sup>168</sup>

86. 联署材料 6 称，有一项政府令限制了难民在塔吉克斯坦境内许多地区居住的权利，包括在杜尚别和苦盏。联署材料 6 建议该国废除这一政府令。<sup>169</sup>

87. 联署材料 6 称，塔吉克斯坦法律保障难民获得经济援助和其他类援助的权利。但是，该国并未制定提供此类援助的机制。<sup>170</sup>

88. 联署材料 6 建议塔吉克斯坦制定一项用于记录无国籍人情况的程序，并在审查此类人员的永久居留申请时采用简化程序。<sup>171</sup>

## 注

<sup>1</sup> The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org)

*Civil society*

## Individual submissions:

ADF International	Alliance Defending Freedom International, Geneva (Switzerland)
EAJCW	European Association of Jehovah's Christian Witnesses, Kraainem (Belgium);
Forum 18	Forum 18 News Service, Oslo (Norway);
GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, London (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland);
HRW	Human Rights Watch, New York (United States of America);
ICAAD	International Center for Advocates Against Discrimination, New York (United States of America);
IBAHRI	International Bar Association's Human Rights Institute, London (United Kingdom);
ISHR	International Service For Human Rights, (Geneva) Switzerland;
JC	Jubilee Campaign, Fairfax (United States of America);
L4L	Lawyers for Lawyers, Amsterdam, (The Netherlands);

## Joint submissions:

JS1	Joint submission 1 submitted by: Article 19, English Pen and Pen International, London (United Kingdom of Great Britain and the Northern Ireland);
JS2	Joint submission 2 submitted by: Nota Bene, Dushanbe (Tajikistan) and International Partnership for Human Rights, Brussels (Belgium);
JS3	Joint submission 3 submitted by: Coalition against Torture in Tajikistan (12 NGOs and 5 independent experts (Tajikistan) and International Partnership for Human Rights (Belgium). The content of the submission is supported by Helsinki Foundation for Human Rights (Poland) and the Norwegian Helsinki Committee (Norway) and the World Organisation against Torture (Switzerland);
JS4	Joint submission 4 submitted by: Human Rights Matter (Germany), Office for Civil Freedoms (Tajikistan), Saint Petersburg Regional Human Rights Organisation 'Soldiers Mothers of Saint Peterburg' (Russian Federation), Human Rights Group 'Citizen. Army. Law' (Russian Federation);
JS5	Joint submission 5 submitted by: Public Association "Bureau on Human Rights and Rule of Law", Office of Civil Freedoms, Public Fund "Legal Initiative", Public Association "Rights and Prosperity", National Association of Independent Mass Media in Tajikistan, Public Association "Human Rights Centre" (Tajikistan), with the support of the International Federation for Human Rights (FIDH);
JS6	Joint submission 6 submitted by: Public Association "Bureau on Human Rights and Rule of Law", League of women with disabilities "Ishtirok", Independent Center of the Protection of Human Rights, Society of persons with disabilities "Imkoniyat", Coalition of public associations "From legal equality to actual equality", Public Fund "Your choice", Association of parents of children with disabilities, Public Fund "Public health and human rights", Public Association "Rights and Prosperity", Union of Consumers, Tajik Alliance of Family Planning, Public Association "Human Rights Center" (Tajikistan) with the support of FIDH

JS7/SRI Joint submission 7 submitted by: the following partners of Sexual Rights Initiative- Action Canada for Sexual Health Rights (Canada), Egyptian Initiative for Personal Rights (Egypt), The Federation of Women for Family Planning (Poland), Coalition of African Lesbians (South Africa) and Akahat à (Argentina).

Regional intergovernmental organization:

OSCE/ODIHR Office for Democratic Institutions and Human Rights of the Organisation for Security and Co-operation in Europe, Warsaw, Poland  
 Attachments:  
 (OSCE/ODIHR: report 2015) Election Observation Mission Final Report, Parliamentary Elections on , 1 March 2015, Warsaw, 15 May, 2015;  
 (OSCE/ODIHR: report 2013) Election Observation Mission Final Report, Presidential Elections 6 November, 2013, Warsaw, February, 2014.

<sup>2</sup> The following abbreviations are used in UPR documents:

ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities

<sup>3</sup> JS6, para. 64.

<sup>4</sup> JS3, p. 9.

<sup>5</sup> JS2, p. 5. See also JS5, para. 38.

<sup>6</sup> JS6, para. 109.

<sup>7</sup> JS5, para. 49.

<sup>8</sup> JS5, para. 10, p. 2.

<sup>9</sup> JS3, p. 10.

<sup>10</sup> JS3, pp. 2-3.

<sup>11</sup> JS6, para. 2.

<sup>12</sup> JS7/SRI, para. 5. For the full text of the recommendation see A/HRC/19/3, para. 88.9 (Poland).

<sup>13</sup> JS5, para. 7, p. 2.

<sup>14</sup> ISHR, p. 3.

<sup>15</sup> JS5, p.3, para. 11. See also JS6, para. 72 and JS7/SRI, para. 35.

<sup>16</sup> OSCE/ODIHR, p. 5.

<sup>17</sup> ICAAD, p. 1.

<sup>18</sup> JS6, para. 20.

<sup>19</sup> JS7/SRI, paras. 9 and 13.

<sup>20</sup> JS7/SRI, paras. 10-11. See also ISHR, p. 2.

<sup>21</sup> JS7/SRI, paras. 16, 17 and 18.

<sup>22</sup> JS7/SRI, paras. 40- 41.

<sup>23</sup> JS7/SRI, paras. 34 and 36.

<sup>24</sup> JS7/SRI, para. 45.

<sup>25</sup> JS2, p. 5.

<sup>26</sup> HRW, p. 4. See also JS3, p. 3, JS5, para. 39 and ISHR, p. 1. For the full text of the recommendation, see A/HRC/19/3, para. 88. 28 (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland).

<sup>27</sup> For the full texts of the recommendations, see A/HRC/19/3, paras. 88. 23 (Czech Republic and Australia) and 88.24 (Canada).

<sup>28</sup> JS3, pp. 2 and 7. See also JS5, para. 42.

<sup>29</sup> HRW, p. 5.

<sup>30</sup> JS4, p.1.

<sup>31</sup> JS3, p. 3.

- 32 JS4, p. 5.  
33 JS5, paras. 40 and 41.  
34 HRW, p. 5.  
35 ISHR, p. 2. JS6, para. 7 and ICAAD, pp. 1-2.  
36 JS7/SRI, paras. 20-21. See also ICAAD, p. 3.  
37 JS6, para. 9.  
38 JS6, para. 8.  
39 JS7/SRI, para. 20.  
40 For the full text of the recommendations see A/HRC/19/3, paras. 89.3 (Brazil and Romania), 89.4 (Uruguay) and 90.28 (Slovenia).  
41 GIEACPC, paras. 1.1, 1.3 and 2.1-2.7.  
42 JS6, paras. 24 and 28.  
43 JS5, para. 14.  
44 ISHR, p. 3.  
45 For the full text of the recommendations see A/HRC/19/3, paras. 88.44 (Sweden) and 88.45 (Mexico).  
46 L4L, p. 5.  
47 JS4, p. 6.  
48 L4L, para. 12.  
49 JS5, para. 21.  
50 IBAHRI; para. 1.1.  
51 L4L, paras. 14, 17, 18 and 19.  
52 IBAHRI, paras. 1.7, 1.8 and 1.10.  
53 L4L, para. 9.  
54 JS3, p. 5. See also L4L, para. 12.  
55 L4L, para. 10. See also IBAHRI, p. 1.9.  
56 JS3, p. 9.  
57 L4L, para. 13.  
58 L4L, p. 5. See also IBAHRI, p. 4.  
59 IBAHRI, para. 2.1.  
60 For the full text of the recommendation, see A/HRC/19/3, para. 90.30 (Czech Republic).  
61 JS3, p. 4.  
62 JS3, p. 6. See also JS5, para. 18.  
63 JS3, p. 9.  
64 JS5, para. 50.  
65 JS3, pp. 3-6. See also JS5, para. 50.  
66 JS3, p. 9. See also JS5, paras. 54 and 55.  
67 JS3, p. 3.  
68 For the full text of the recommendation, see A/HRC/19/3, paras. 88.49 (Poland) and 88.24 (Canada).  
69 JS3, p. 7.  
70 HRW, p. 5.  
71 JS3, p. 9. See also JS5, para. 46.  
72 JS3, p. 9.  
73 JS3, p. 8.  
74 JS3, p. 10.  
75 JS5, paras. 42 and 43.  
76 JS3, p. 10. See also JS5, paras. 47 and 48.  
77 JS5, paras. 25, 26, 27 and 30.  
78 JS7/SRI, para. 44.  
79 JS7/SRI, paras. 23-24.  
80 JS6, paras. 21 and 22.  
81 HRW, p. 5. See also Forum 18, p. 1, JS2, p. 4, JC, para. 1 and ADF International, para. 4.  
82 JS2, p. 4.  
83 Forum 18, para. 8.  
84 JC, pp. 1-2.  
85 ICAAD, p. 4.  
86 ADF International, paras. 6, 7, 8 and 9.

- 87 EAJCW, para. 24. For the full text of the recommendation, see A7HRC/19/3, para. 88.53 (Uruguay).  
88 JS2, p. 4. See also JC, para. 8, Forum 18, para. 22 and ADF International, para. 11.  
89 JC, para. 4. See also ADF International, para. 12.  
90 HRW, p. 5. See also Forum 18, paras. 9 -19, ICAAD, p. 4, para. (3), JC, para. 2, ADF International,  
paras. 15-22 and JC, para. 12.  
91 EAJCW, paras. 5 and 14.  
92 EAJCW, paras 5, 10, 12 and 14. See also ICAAD, p. 4, para. (3).  
93 JS2, p. 4. See also JC, para. 3.  
94 Forum 18, para. 12.  
95 HRW, p. 5. See also Forum 18, p. 1.  
96 Forum 18, para. 12.  
97 HRW, p. 5. See also Forum 18, paras. 6-7.  
98 JS2, p. 4 and Forum 18, para. 7.  
99 HRW, p. 5.  
100 JC, para. 9.  
101 ICAAD, p. 4.  
102 ADF International, para. 14.  
103 Forum 18, para. 20.  
104 ADF International, paras. 28 and 29.  
105 HRW, p. 5.  
106 JS2, p. 4.  
107 JC, p. 3; Summary of Recommendations.  
108 ICAAD, p. 4.  
109 ADF International, para. 31.  
110 JS4, p. 2.  
111 JS1, paras. 2, 3 and 4.  
112 HRW, p. 2. See also JS2, p. 1 and ISHR, p. 1.  
113 JS1, para. 6. See also paras. 3, 7 and 8.  
114 HRW, p. 2. See also JS2, p. 1, JS1, para. 9, JS5, para. 67, and ISHR, p. 1.  
115 JS1, para. 9 and HRW, p. 2.  
116 JS1, para. 17. See also para. 11 and JS2, p. 1 and JS5, para. 68.  
117 JS1, paras. 12, 15 and 16.  
118 JS1, para. 19.  
119 JS2, p. 1. See also HRW, p. 3, JS1, para. 22 and JS5, para. 70.  
120 JS5, para. 71.  
121 HRW, p. 3.  
122 JS1, para. 21. See also ISHR, p. 1.  
123 JS1, para. 20. See also JS2, pp. 1-2, JS5, para. 72 and ISHR, p. 1.  
124 HRW, p. 3. See also JS5, paras. 75, 76 and 78 and JS1, p. 7.  
125 JS2, para. 2.  
126 JS1, para. 35 (II). See also HRW, p. 3, ISHR, p. 3, JS2, p. 2. and JS5, para. 74.  
127 JS1, para. 35 (III). See also JS5, para. 77.  
128 JS1, para. 35 (VII).  
129 JS1, para 35 (I).  
130 JS2, para. 2.  
131 JS2, p. 2.  
132 JS3, p. 8.  
133 ISHR, p. 1.  
134 JS2, pp. 2-3. See also ISHR, p. 1; JS3, p. 8; JS5, para. 87 and HRW, p. 3.  
135 JS5, para. 86.  
136 JS2, p. 2. See also ISHR, p. 2, HRW, p. 3 and JS3, p. 8.  
137 ISHR, p. 2. See also JS2, p. 4 and JS5, paras. 90 and 92.  
138 HRW, p. 4. See also JS3, p. 10.  
139 For the full text of the recommendation, see A/HRC/19/3, para. .  
140 JS1, paras. 29-34. See also JS2, p. 3, JS5, para. 93 and ISHR, p.2.  
141 JS5, para. 94. See also JS1, para. 35 (VIII) and JS2, p. 3.

- 
- 142 HRW, p. 1. See also JS2, p. 3.  
143 ISHR, p. 2. See Forum 18.  
144 OSCE/ODIHR, p. 4.  
145 HRW, p. 2.  
146 OSCE/ODIHR, p. 4. See also JS2, p. 3 and Forum 18, para. 3.  
147 JS2, p. 4.  
148 ISHR, p. 2. See also HRW, p. 2.  
149 OSCE/ODIHR, p. 4.  
150 OSCE/ODIHR, p. 1. OSCE/ODIHR: report of 2015, Executive Summary.  
151 OSCE/ODIHR, p. 3. OSCE/ODIHR: report of 2013, Executive Summary.  
152 OSCE/ODIHR: report of 2013, pp. 3 and 23-26 and OSCE/ODIHR:report of 2015, pp. 25-29.  
153 JS6, para. 33.  
154 JS6, paras. 34-35. See also para. 29.  
155 HRW, p. 4.  
156 JS6, paras. 39 and 44.  
157 JS7/SRI, para. 6.  
158 JS7/SRI, paras. 29-30.  
159 JS7/SRI, para. 28.  
160 JS6, paras. 40-41.  
161 JS6, paras. 50, 51, 53 and 54.  
162 JS6, para. 67.  
163 JS6, paras. 61-62.  
164 JS6, paras. 63 and 58.  
165 JS6, para. 59.  
166 OSCE/ODIHR:report of 2015, p. 19.  
167 JS6, paras. 56-57.  
168 JS6, para. 81.  
169 JS6, para. 95 and 97.  
170 JS6, para. 94.  
171 JS6, para. 106.
-